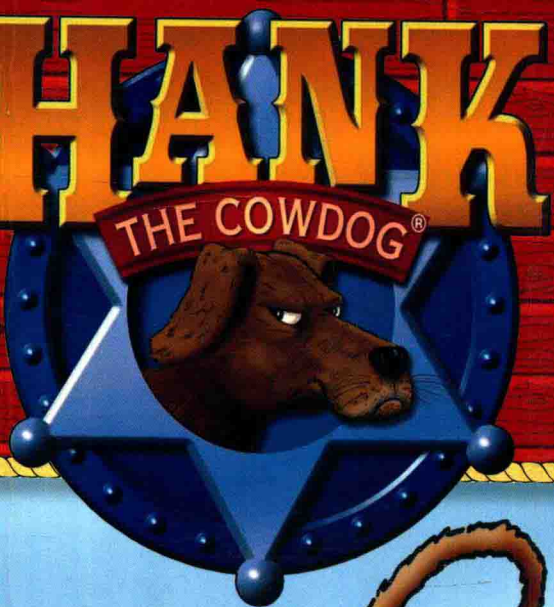




警犬汉克 历险记

汉克与猴子的闹剧

[美]约翰 R. 埃里克森 著



浙江工商大学出版社
ZHEJIANG GONGSHANG UNIVERSITY PRESS

14



警犬汉克历险记14



汉克与猴子的闹剧



浙江工商大学出版社
ZHEJIANG GONGSHANG UNIVERSITY PRESS

图字: 11-2011-207 号

图书在版编目(CIP)数据

汉克与猴子的闹剧 / (美) 埃里克森(Erickson, J. R.) 著;
张玉峰, 英尚译. —杭州: 浙江工商大学出版社, 2012. 1

(警犬汉克历险记: 14)

书名原文: Hank the Cowdog and Monkey Business

ISBN 978-7-81140-423-4

I. ①汉… II. ①埃… ②张… ③英… III. ①儿童故
事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第225144号

HANK THE COWDOG

Copyright © John R. Erickson, 1986-2011

Illustrated by Gerald L. Holmes, 1986-2011

This edition arranged with Maverick Books
through CA-LINK International LLC

Simplified Chinese edition copyright ©

2011 Zhejiang Gongshang University Press

All rights reserved.

汉克与猴子的闹剧

[美] 埃里克森(Erickson, J. R.) 著

张玉峰 英尚 译

出版发行 浙江工商大学出版社

出品人 鲍观明

版权总监 王毅

组稿编辑 玲子

责任编辑 罗丁瑞 黄静芬

策划监制



英尚文化

enshine@sina.cn

营销宣传 北京名聚轩教育科技有限公司

设计排版 纸上魔方

印刷 北京市全海印刷厂

开本 710mm×1000mm 1/16

印张 8

字数 100千字

版次 2012年1月第1版 2012年1月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-81140-423-4

定价 19.80元

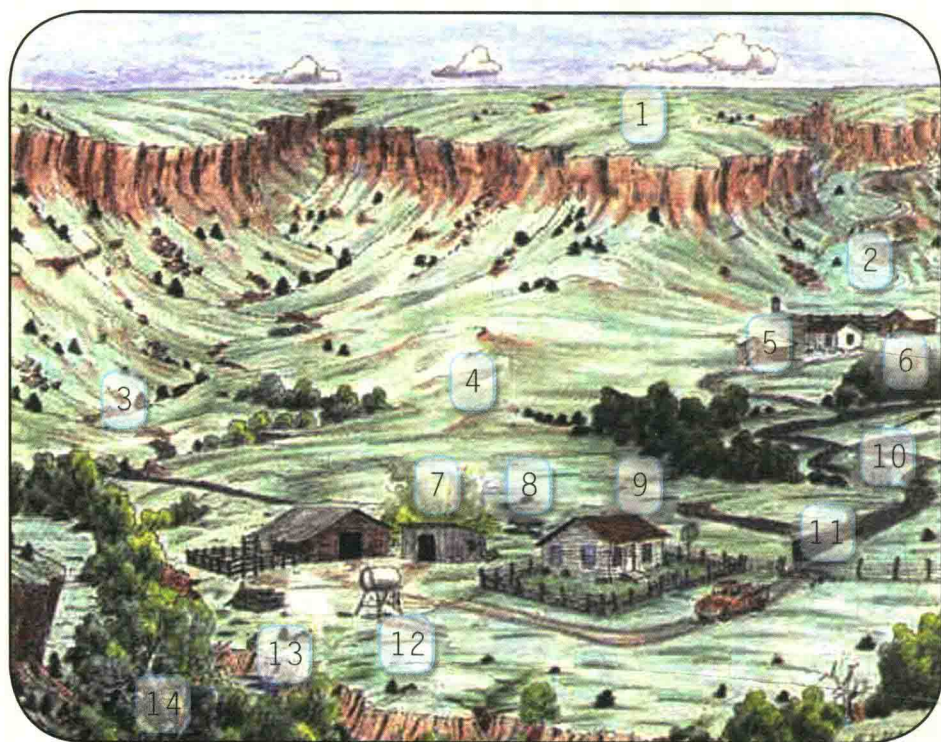
版权所有 侵权必究 印装差错 负责调换

浙江工商大学出版社营销部邮购电话 0571-88804227

北京名聚轩教育科技有限公司团购电话 15313194699

本书献给加里和金·林克

牧场全景图



1. 盖岩高地
2. 通往特威切尔市的道路
3. 通往高速公路和 83 号
酒吧的道路
4. 马场
5. 斯利姆的住所
6. 蛋糕房
7. 器械棚

8. 翡翠池
9. 鲁普尔一家住所
10. 比欧拉所在牧场
11. 邮筒
12. 油罐
13. 狼溪
14. 黑森林

出场人物秀

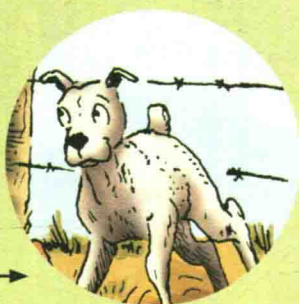


汉克

牛仔犬，体型高大。自称牧场治安长官。忠诚又狡黠，聪明又愚蠢，勇敢又鲁莽。昵称汉基。

卓沃尔

汉克忠诚而胆小的助手。个子矮小，执行任务时，经常说腿疼，让人真假难辨。



皮特

牧场里的猫，喜欢和汉克作对，但与卓沃尔关系不错。





帕夏

一只马戏团的猴子。



鲁普尔

汉克所在牧场的主人，萨莉·梅的丈夫。



萨莉·梅

牧场女主人，喜欢猫皮特，讨厌汉克的邈邈。





阿尔弗雷德

鲁普尔和萨莉·梅的儿子，是个活泼、好动的小男孩。

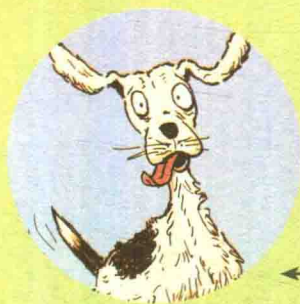
比欧拉

附近牧场上的牧羊犬，令汉克为之心跳不已的梦中情人。



柏拉图

胆小、懦弱的捕鸟犬，比欧拉的男朋友，汉克的情敌。



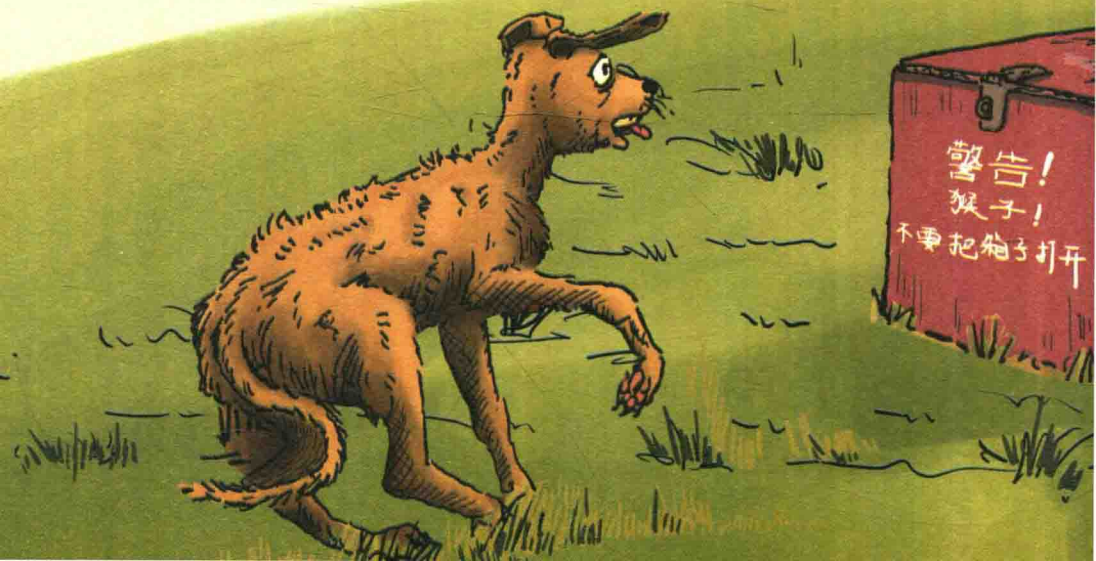
精彩抢先看

神秘的红箱子里是什么？

我小心翼翼地走近这个箱子，嗅了嗅，然后冲它叫，又围着它转了三圈儿——每转一圈儿，都更靠近它一些。

最后，我对它说道：“现在对你说话的是，牧场治安长官警犬汉克。你侵入我的牧场，这意味着你给自己找了很大的麻烦。”

我竖起耳朵，进入全面戒备状态，等待着。开始我没有听到任何声音。然后……一种抓挠的声音？对！肯定是抓挠的声音——好像是什么人或者东西在这可疑的箱子里抓挠着。



目录

第一章 第一章总在
第二章的前面 1

第二章 神秘的红箱子
出现了 9

第三章 我们逮捕了箱子 18

第四章 严厉审讯下
崩溃的猫 28

第五章 箱子里
现身的陌生人 38

第六章 猴子归我管理 46





第七章 猴子所见，
猴子所为 56

第八章 帕夏 68

第九章 被裸体女人
袭击 77

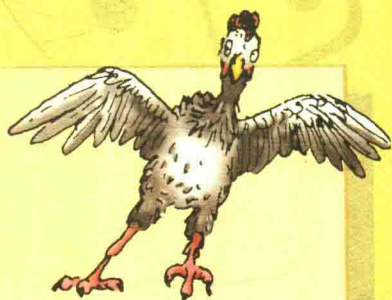
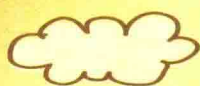
第十章 牧场上的
民主进行时 85

第十一章 帕夏破坏了
法律和其他东西 96

第十二章 行刑队 106



第一章



第一章总在
第二章的前面





警犬汉克历险记14：汉克与猴子的闹剧

又是我，警犬汉克。这是牧场里的一个早晨，春季里又一天的开始。天不亮，我就起床了——监视着大自然的力量，指导它们例行每天早晨的日常程序。

当别人还在酣睡的时候，我作为牧场的治安长官就出了门——在黑暗中，计划着一天的工作。我按顺序：安排太阳从东边升起；安排晶莹的露珠洒在草叶上。

七点整，所有的工作都安排好了。太阳和露珠都按照我的指令，准确无误地执行着任务。七点五分，我发出了一些新的指令：允许太阳在天空升起，让露珠开始在草叶上闪闪发光。

七点十分，一切正常，我感到非常高兴，然后，去了器械棚。新的一天已经有了一个良好的开端，或者说一切都显得很好。此时，还一点儿都不知道，就在几个小时后，我和卓沃尔将在草地上发现一个神秘的红箱子，而这个箱子会改变我们的人生轨迹。

也许你并不相信什么神秘的红箱子。哦，那可太糟糕了，因为我在牧场里就发现了一个。如果你在场的话，就会亲眼看到这个的东西是怎样瞬间改变了原本美好的一天。

当我到达器械棚时，发现卓沃尔正在南边晒太阳，眼睛还盯着天上的云

彩。他就是这样打发时间的。

“嗨，汉克。”

“哦，卓沃尔，我看见你在晒太阳，还看着云彩，浪费着时间！”

他咧嘴笑了，“是啊，我得到了很大的享受。”

“你当然享受。”我从后面踢了他一脚。“这就是给你的享受。现在起来，我们该去防畜栏^①那边巡逻了。”

“但是，汉克……”

“小声点儿。还可以追兔子。”

“噢，耗子。”

“兔子。”

“哦，兔子。”

“什么？”

“没事。”

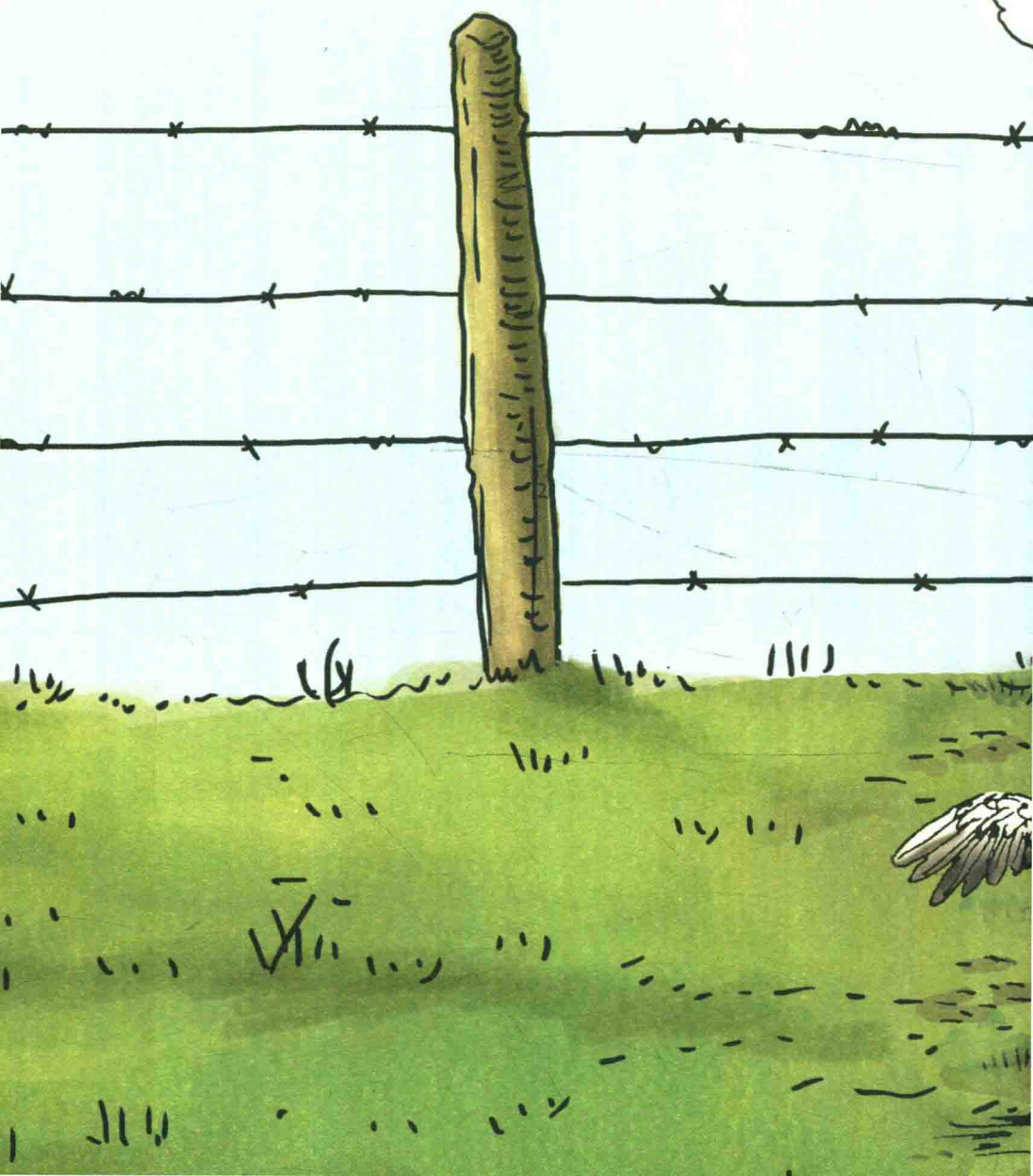
在治安工作中，有些事情必须每天都要做，而有些事情只需按照每周一次的标准就行了。防畜栏的巡逻工作属于后者。

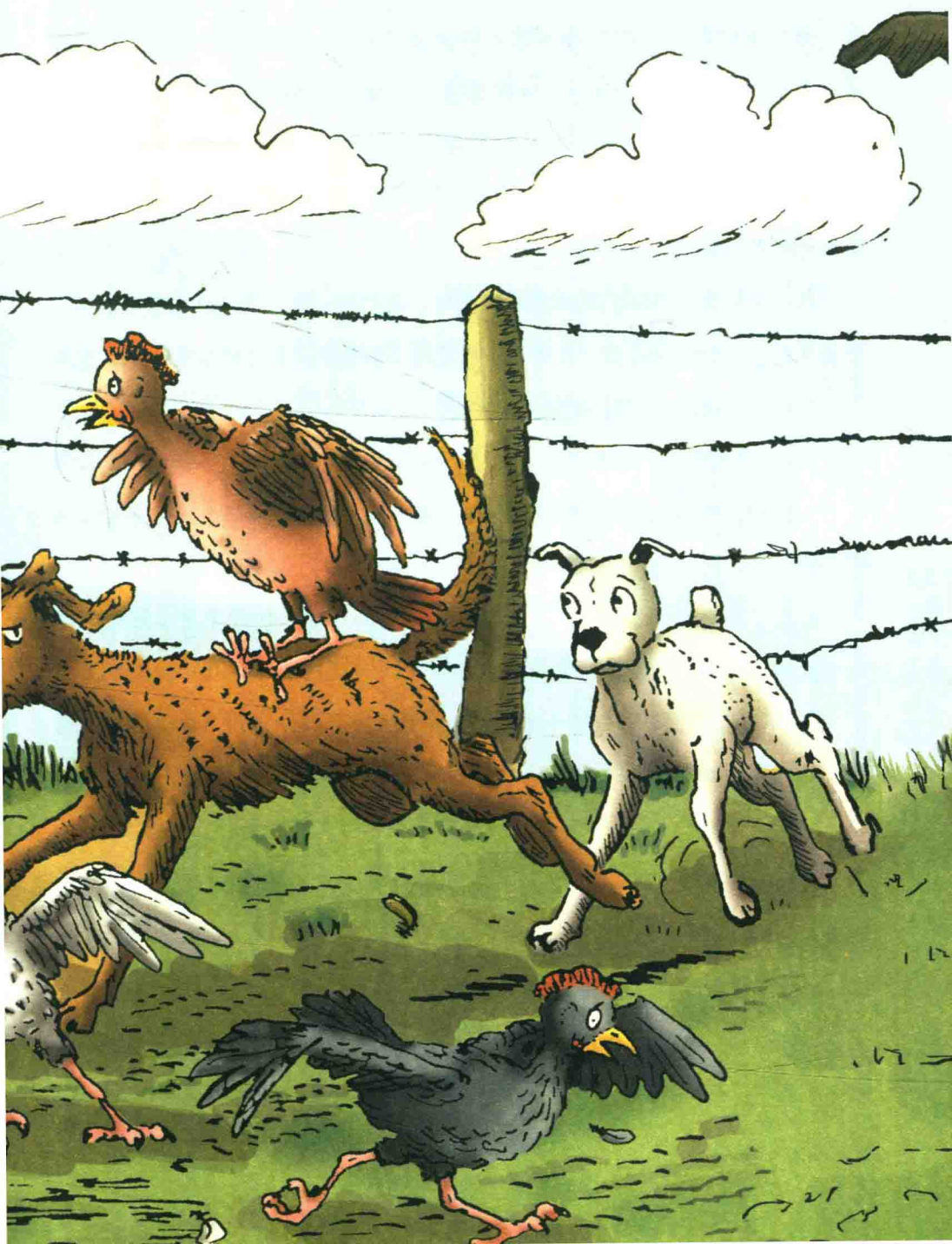
防畜栏只需隔一段时间巡逻一次，不需要每天都去。尽管巡逻工作很重要，但是，当我们忙于谋杀案，或者接到了牧场上出现怪物的报告，或者被指派去执行危险的任务时，就只好将其放在次要位置了。

我们已经有几个星期没有好好地巡逻过了——当然是因为太忙了。我们路过鸡舍，将鸡群惊扰得到处乱飞，还一路大叫着：“闪开，你们这些白痴！”

我总是能从驱赶鸡群中得到很大的满足感，这是我工作中非常令人得意

① 防畜栏：防止家畜逃跑的金属架。为了防止家畜逃跑，通常在牧场的道路上挖沟，然后用平行的金属管子制成的金属架平铺在沟上。车辆可以通过，但管子之间的距离颇大，牛羊通过时便会陷进去卡住。







警犬汉克历险记14：汉克与猴子的闹剧

的部分。如果有两条不一样的路让我来选择：一条路上什么也没有，而另一条路上则聚满了鸡——我每次都会选择有鸡的这条路。

那些鸡的抗议和拍打翅膀的声音让我感觉……很爽。其中包括：权利、完全的控制欲，还有优越感。就好像这样能激发出我野性的本能，使我热血沸腾。

鸡来到这个世上，是注定要被驱逐的，而良种狗是不会错过从鸡群中呼啸而过的机会的。

冲过了鸡群，在他们的抱怨和混乱中，我们继续向西北方向前进，进入了沿着乡村公路的牧场总部。在那儿我们发现了防畜栏，上次曾在那里巡逻过。

“好啦，卓沃尔，你还记得防畜栏的巡逻程序吗？”

“噢，让我想想，已经很长时间了。我认为该……大叫？”

“有点儿对，还有点儿不对。或许，该帮你重新回忆一下。听我给你简述一下吧，准备好了吗？”

他打了个哈欠。

我问：“这是什么回答？”

“这不是回答，只是打了个哈欠。”

“我知道你打哈欠，你你……你，你再也……”

“什么？”

“我说，你再也不能打哈欠……”我的讲话系统出了问题，竟说不出话来。

卓沃尔歪着脑袋盯着我，“你说话的样子很搞笑。”

“是的，你……看……看……你……都……干……了……什……么……？你……毁……了……我……的……舌……头，搞……得……我……都……”